

Страница 1 из 19
Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
Дата последней редакции / версия: 28.04.2014 / 0005
Заменяет собой редакцию от / версию: 07.05.2013 / 0004
Действительно с: 28.04.2014
Дата составления документа PDF: 28.04.2014
Speed Tec 250ml Art.: 3940

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

1. Наименование вещества (материала) и название фирмы-производителя

1.1 Идентификационный номер продукта

Speed Tec 250ml
Art.: 3940

1.2 Рекомендуемые виды применения химического продукта и ограничения на его применение

Установленное целевое назначение вещества или смеси:

Топливная присадка

Не рекомендуемые способы применения:

На данный момент информация по этому вопросу отсутствует.

1.3 Подробная информация о поставщике, составляющем паспорт безопасности

LIQUI MOLY GmbH, Jerg-Wieland-Strasse 4, D-89081 Ulm-Lehr
Телефон: (+49) 0731-1420-0, Факс: (+49) 0731-1420-88

Адрес электронной почты компетентного лица: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - Пожалуйста, НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ для направления запросов на получение сертификатов безопасности.

1.4 Номер в экстренном случае / консультационное бюро Информационные службы по чрезвычайным ситуациям / Государственная консультационная служба:

Федеральное Медико-биологическое Агентство Федеральное Государственное Учреждение "Научно - практический Токсикологический Центр", 129090, Москва, Сухаревская пл., дом 3. Экстренная помощь (24 h): +7 (495) 628-16-87

Номер в фирме для экстренного случая:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)

2. Виды опасного воздействия и условия их возникновения

2.1 Классификация вещества или смеси

2.1.1 Классификация в соответствии с Правилom (ЕС) 1272/2008 (CLP)

Класс опасности	Категория опасности	Обозначение опасности
Asp. Tox.	1	H304-Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании
Aquatic Chronic	3	H412-Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями

2.1.2 Классификация в соответствии с Директивами 67/548/ЕЭС и 1999/45/ЕС (включая поправки)

Опасный для окружающей среды, R52-53
Xn, Вредный, R65
R66

2.2 Характеризующие элементы

2.2.1 Маркировка в соответствии с Правилom (ЕС) 1272/2008 (CLP)

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата последней редакции / версия: 28.04.2014 / 0005
 Заменяет собой редакцию от / версию: 07.05.2013 / 0004
 Действительно с: 28.04.2014
 Дата составления документа PDF: 28.04.2014
 Speed Tec 250ml Art.: 3940



Опасно

Обозначение опасности

H304-Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании H412-Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями

P101-Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак. P102-Держать в месте, не доступном для детей.

Меры предосторожности при реагировании

P301+P310-ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: Немедленно обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР или к специалисту. P331-НЕ вызывать рвоту. Разъедание.

Меры предосторожности при хранении

P405-Хранить под замком.

Меры предосторожности при удалении

P501-Удалить содержимое/контейнер на утилизацию для проблемных отходов.

EUN066-Повторное соприкосновение может вызвать сухость кожи или трещины.

Углеводороды, C10-C13, n-алканы, изо-алканы, цикло-алканы, ароматные соединения (2-25%)

2.3 Другие опасности

Смесь не содержит vPvB-веществ (vPvB = очень стойкие, очень биоаккумулирующиеся вещества) или на нее не распространяется действие Приложения XIII Постановления (EG) 1907/2006.

Смесь не содержит PBT-веществ (PBT = стойкие, биоаккумулирующиеся и токсичные вещества) или на нее не распространяется действие Приложения XIII Постановления (EG) 1907/2006.

Утечка даже небольших количеств может испортить питьевую воду.

3. Состав/ сведения об ингредиентах

3.1 Вещество

неприменимо

3.2 Смесь

Углеводороды, C10-C13, n-алканы, изо-алканы, цикло-алканы, ароматные соединения (2-25%)	
Регистрационный номер (REACH)	01-2119473977-17-XXXX
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP	919-164-8 (REACH-IT List-No.)
CAS	(64742-82-1)
% содержание	70-80
Классификация согласно Директиве 67/548/ЕЭС.	Опасный для окружающей среды, R52 Опасный для окружающей среды, R53 Вредный, Xn, R65 R66
Классификация согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP)	Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412
Углеводороды, C10, ароматные соединения, <1% нафталин	
Регистрационный номер (REACH)	01-2119463583-34-XXXX
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP	918-811-1 (REACH-IT List-No.)

Страница 3 из 19
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата последней редакции / версия: 28.04.2014 / 0005
 Заменяет собой редакцию от / версию: 07.05.2013 / 0004
 Действительно с: 28.04.2014
 Дата составления документа PDF: 28.04.2014
 Speed Tec 250ml Art.: 3940

CAS	(64742-94-5)
% содержание	2,5-5
Классификация согласно Директиве 67/548/ЕЭС.	Опасный для окружающей среды, N, R51 Опасный для окружающей среды, R53 Вредный, Xn, R65 R66 R67
Классификация согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP)	Asp. Tox. 1, H304 STOT SE 3, H336 Aquatic Chronic 2, H411

Углеводороды, C11-C14, n-алканы, изо-алканы, цикло-алканы, < 2% ароматные соединения	
Регистрационный номер (REACH)	01-2119456620-43-XXXX
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP	926-141-6 (REACH-IT List-No.)
CAS	CAS ---
% содержание	1-5
Классификация согласно Директиве 67/548/ЕЭС.	Вредный, Xn, R65 R66
Классификация согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP)	Asp. Tox. 1, H304

Углеводороды, C11-C14, n-алканы, изо-алканы, цикло-алканы, ароматные соединения (2-25%)	
Регистрационный номер (REACH)	01-2119458869-15-XXXX
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP	925-653-7 (REACH-IT List-No.)
CAS	(64742-81-0)
% содержание	1-5
Классификация согласно Директиве 67/548/ЕЭС.	Опасный для окружающей среды, R52 Опасный для окружающей среды, R53 Вредный, Xn, R65 R66
Классификация согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP)	Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412

Углеводороды, C14-C18, n-алканы, изо-алканы, цикло-алканы, ароматные соединения (2-30%)	
Регистрационный номер (REACH)	--
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP	920-360-0 (REACH-IT List-No.)
CAS	---
% содержание	1-5
Классификация согласно Директиве 67/548/ЕЭС.	Вредный, Xn, R65 R66
Классификация согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP)	Asp. Tox. 1, H304

Текст R-фраз/H-фраз и классификационных сокращений (в соответствии с ГГС/CLP) см. в Разделе 16.
 Указанные в данном разделе вещества названы в соответствии с их фактической, соответствующей категоризацией!
 Это означает, что для веществ, перечисленных в приложении VI, таблица 3.1/3.2 регламента (ЕС) № 1272/2008 (Регламент CLP), все содержащиеся там примечания учитываются для упоминаемой здесь категоризации.
 Если, например, для углеводорода следует использовать Примечание P, то это уже учтено для приведенной здесь категоризации.
 Цитата: "Примечание P - Категоризация в качестве канцерогена или мутагена зародышевых клеток не обязательна, если можно доказать, что вещество содержит менее 0,1 процента по массе бензола (EINECS № 200-753-7)".
 Также был принят во внимание параграф 4 регламента (ЕС) № 1272/2008 (Регламент CLP) и учтен в упоминаемой здесь категоризации.

4. Меры первой помощи

4.1 Описание мер по оказанию первой помощи

Вдыхание паров

Удалить пострадавшего из зоны опасности.

Вывести пострадавшего на свежий воздух и в случае необходимости проконсультироваться с врачом.

Страница 4 из 19
Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
Дата последней редакции / версия: 28.04.2014 / 0005
Заменяет собой редакцию от / версию: 07.05.2013 / 0004
Действительно с: 28.04.2014
Дата составления документа PDF: 28.04.2014
Speed Tec 250ml Art.: 3940

В случае потери сознания уложить в стабильное положение на боку и вызвать врача.

Попадание на кожу

Загрязненную, пропитанную одежду немедленно снять, тщательно промыть большим количеством воды с мылом, при раздражении кожи (покраснение и т. д.) обратиться к врачу.

Попадание в глаза

Снять контактные линзы.

Обильно промыть глаза в течение нескольких минут, в случае необходимости обратиться к врачу.

Проглатывание

Тщательно прополоскать рот водой.

Не вызывать рвоту, дать выпить большое количество воды, сразу обратиться к врачу.

Опасность аспирации рвотных масс

При приступе рвоты низко опустить голову, чтобы содержимое желудка не попало в легкие.

4.2 Наиболее остро выраженные или проявляющиеся с задержкой симптомы и последствия

Если применимо, проявившиеся с задержкой симптомы и воздействие изложены в разделе 11 или в разделе 4.1 (пути поступления).

Возможные симптомы:

Раздражение глаз

Продукт оказывает обезжиривающее действие.

Дерматит (воспаление кожи)

Проглатывание:

Отек легких

Повреждение легких

Химический пневмонит (состояние подобное воспалению легких)

В некоторых случаях возможно появление первых симптомов отравления по прошествии длительного времени/нескольких часов.

4.3 Признаки необходимости неотложной медицинской помощи или специализированного лечения

Промывание желудка только при условии эндотрахеальной интубации.

Дальнейшее наблюдение у врача на предмет воспаления и отека легких.

5. Меры по тушению пожара

5.1 Средства пожаротушения

Надлежащие средства пожаротушения

Распыленная струя воды/ спиртостойкая пена/CO₂/ сухое огнегасящее средство

Ненадлежащие средства пожаротушения

Сплошная струя воды

5.2 Факторы опасности, исходящие от вещества или смеси

В случае пожара могут образоваться:

Окиси углерода

Оксиды азота

Углеводороды

Токсичные продукты пиролиза.

Взрывоопасные паровые/воздушные смеси

5.3 Рекомендации по пожаротушению

Не вдыхать выделяющиеся при горении и взрыве газы.

Изолирующий противогаз.

В зависимости от размера пожара

При необходимости полная защита

Охладить водой емкости, которым угрожает огонь.

Зараженную воду для тушения изолировать в соответствии с распоряжениями местных властей.

6. Меры, принимаемые при случайной утечке

6.1 Меры предосторожности по обеспечению индивидуальной защиты, средства защиты и действия в чрезвычайных ситуациях

Удалить источники возгорания, не курить.

Обеспечить достаточную вентиляцию.

Избегать попадания в глаза и на кожу, а также вдыхания.

При необходимости учитывать опасность поскользнуться

6.2 Меры по защите окружающей среды

Страница 5 из 19
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата последней редакции / версия: 28.04.2014 / 0005
 Заменяет собой редакцию от / версию: 07.05.2013 / 0004
 Действительно с: 28.04.2014
 Дата составления документа PDF: 28.04.2014
 Speed Tec 250ml Art.: 3940

Локализовать при утечке больших количеств.
 Устранить место утечки, если это не представляет опасности.
 Не допускать попадания в канализационную систему.
 Избегать попадания в наземные и грунтовые воды, а также в почву.
 При обусловленном аварией сбросе в канализацию проинформировать ответственные органы.

6.3 Методы и материалы, применяемые для предотвращения распространения и для очистки

Удалить с помощью гигроскопичного материала (напр., универсального вяжущего материала, песка, кизельгура) и утилизировать, как описано в пункте 13.

6.4 Ссылка на другие разделы

См. Средства индивидуальной защиты в Разделе 8, а также Рекомендации по утилизации в Разделе 13.

7. Правила обращения и хранения

В дополнение к данным, приведенным в этом разделе, важная информация по этой теме также содержится в Разделах 8 и 6.1.

7.1 Защитные меры, направленные на обеспечение безопасности при использовании

7.1.1 Общие рекомендации

Обеспечить доступ свежего воздуха в помещении.
 Хранить вдали от источников возгорания - Не курить.
 Избегать попадания в глаза и на кожу.
 В рабочем помещении запрещается есть, пить, курить и хранить продукты питания.
 Выполнять указания, данные на этикетке и в руководстве по эксплуатации.
 Работы проводить в соответствии с инструкцией по эксплуатации.

7.1.2 Указания по санитарно-гигиеническим нормам на рабочем месте

При работе с химическими продуктами соблюдать общепринятые меры гигиены.
 Перед перерывом и в конце работы тщательно вымыть руки.
 Держать вдали от продуктов питания, питья и корма для животных.
 Перед входом в помещения, в которых осуществляется прием пищи, следует снять загрязненную одежду и средства защиты.

7.2 Условия безопасного хранения и учет факторов несовместимости

Хранить в недоступном для посторонних месте.
 Хранить продукт только в закрытой оригинальной упаковке.
 Не хранить продукт в проходах или на лестничной клетке.
 Стойкий к воздействию растворителей пол
 Не хранить вместе с окислителями.
 Хранить в хорошо проветриваемом помещении.
 Защищать от воздействия солнца и тепла.

7.3 Специальные сферы конечного применения

На данный момент информация по этому вопросу отсутствует.

8. Требования по охране труда и средства индивидуальной защиты

8.1 Параметры, требующие контроля

Предельно допустимая концентрация (ПДК) общей доли углеводородного растворителя в смеси (RCP метод в соответствии с немецким TRGS 900, Nr. 2,9):
 250 mg/m³

Хим. обозначение	Углеводороды, C10-C13, n-алканы, изо-алканы, цикло-алканы, ароматные соединения (2-25%)	% содержание: 70-80
ПДКрз-8h: 300 mg/m ³ (AGW)	ПДКрз-15min: 2(II) (AGW)	---
БПДК: ---	Дополнительная информация: (AGW в соответствии с RCP методом, TRGS 900, 2,9)	

Хим. обозначение	Углеводороды, C10, ароматные соединения, <1% нафталин	% содержание: 2,5-5
ПДКрз-8h: 100 mg/m ³ (C9-C15 ароматические соединения) (AGW)	ПДКрз-15min: 2(II) (AGW)	---
БПДК: ---	Дополнительная информация: ---	

RUS

Страница 6 из 19
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата последней редакции / версия: 28.04.2014 / 0005
 Заменяет собой редакцию от / версию: 07.05.2013 / 0004
 Действительно с: 28.04.2014
 Дата составления документа PDF: 28.04.2014
 Speed Tec 250ml Art.: 3940

Хим. обозначение	Углеводороды, C11-C14, n-алканы, изо-алканы, цикло-алканы, < 2% ароматные соединения	% содержание: 1-5
ПДКрз-8h: 600 mg/m3 (AGW)	ПДКрз-15min: 2(II) (AGW)	---
БПДК: ---	Дополнительная информация: (AGW в соответствии с RCP методом, TRGS 900, 2.9)	

Хим. обозначение	Углеводороды, C11-C14, n-алканы, изо-алканы, цикло-алканы, ароматные соединения (2-25%)	% содержание: 1-5
ПДКрз-8h: 250 mg/m3 (AGW)	ПДКрз-15min: 2(II) (AGW)	---
БПДК: ---	Дополнительная информация: (AGW в соответствии с RCP методом, TRGS 900, 2.9)	

Хим. обозначение	Углеводороды, C14-C18, n-алканы, изо-алканы, цикло-алканы, ароматные соединения (2-30%)	% содержание: 1-5
ПДКрз-8h: 250 mg/m3 (AGW)	ПДКрз-15min: 2(II) (AGW)	---
БПДК: ---	Дополнительная информация: (AGW в соответствии с RCP методом, TRGS 900, 2.9)	

ПДКрз-8h = AGW = предельно допустимая концентрация в воздухе рабочей зоны (ПДКрз) (норматив TRGS 900, Технические правила для опасных веществ, Германия).
 E = вдыхаемая частица, A = частица, проникающая в легочные альвеолы. | ПДКрз-15min = Spb.-Uf. = коэффициент превышения предельно допустимой концентрации (от 1 до 8) и категория (I, II) для кратковременных превышений ПДК (норматив TRGS 900, Технические правила для опасных веществ, Германия).
 " = " = абсолютный предел превышения ПДК. Категория (I) = вещества, предельно допустимая концентрация которых определяется местным воздействием, или вещества, оказывающие сенсibiliзирующее воздействие на дыхательные пути, (II) = вещества резорбтивного действия. | БПДК = BGW = предельно допустимая концентрация в биологическом материале (БПДК) (норматив TRGS 903, Технические правила для опасных веществ, Германия).
 Материал для исследования: B = цельная кровь, E = эритроциты, P/S = плазма/сыворотка, U = моча, Hb = гемоглобин. Время взятия проб: а) без ограничения, б) конец экспозиции или конец смены, в) при одновременной экспозиции: после нескольких следующих друг за другом смен, г) перед следующей сменой, д) по окончании экспозиции: по истечении ... часов. | Дополнительная информация: ARW = ориентировочно допустимая концентрация в воздухе рабочей зоны, H = кожно-резорбтивный. Y = опасаться повреждения плода при соблюдении AGW (ПДКрз) и BGW (БПДК) нет оснований. Z = Даже при соблюдении AGW (ПДКрз) и BGW (БПДК) не исключено повреждение плода (см. пункт 2.7 норматива TRGS 900). DFG = Немецкое научно-исследовательское сообщество (комиссия MAK). AGS = Комитет по вредным веществам.
 ** = При вступлении в силу норматива TRGS 900 (Технические правила для опасных веществ, Германия) в январе 2006 г. предельно допустимое значение концентрации данного вещества отменено и находится в процессе пересмотра.

Углеводороды, C14-C18, n-алканы, изо-алканы, цикло-алканы, ароматные соединения (2-30%)						
Область применения	Путь воздействия / сегмент окружающей среды	Воздействие на здоровье	Ключевое слово	Значение	Единица	Примечание
Промышленность / ремесло	Человек – дермально	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	44	mg/kg bw/day	
Промышленность / ремесло	Человек – ингаляционно	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	330	mg/m3	
Потребители	Человек – орально	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	26	mg/kg bw/day	
Потребители	Человек – ингаляционно	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	71	mg/m3	
Потребители	Человек – орально	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	26	mg/kg bw/day	

Углеводороды, C10, ароматные соединения, <1% нафталин						
Область применения	Путь воздействия / сегмент окружающей среды	Воздействие на здоровье	Ключевое слово	Значение	Единица	Примечание
Рабочие / работники по найму	Человек – дермально	долгосрочное	DNEL	12,5	mg/kg bw/day	

Страница 7 из 19

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата последней редакции / версия: 28.04.2014 / 0005

Заменяет собой редакцию от / версию: 07.05.2013 / 0004

Действительно с: 28.04.2014

Дата составления документа PDF: 28.04.2014

Speed Tec 250ml Art.: 3940

Рабочие / работники по найму	Человек – ингаляционно	долгосрочное	DNEL	151	mg/m ³	
Потребители	Человек – дермально	долгосрочное	DNEL	7,5	mg/kg bw/day	
Потребители	Человек – ингаляционно	долгосрочное	DNEL	32	mg/m ³	
Потребители	Человек – орально	долгосрочное	DNEL	7,5	mg/kg bw/day	

8.2 Ограничение и контроль контакта с веществом

8.2.1 Надлежащие технические средства управления

Обеспечить хорошую вентиляцию помещения посредством локальной вытяжки или центральной системы отвода воздуха.

Если этого окажется недостаточно для поддержания концентрации ниже уровня предельно допустимого значения на рабочем месте (AGW), необходимо надеть подходящий противогаз или респиратор.

Действительно только для случаев, для которых даны предельно допустимые значения экспозиции.

8.2.2 Меры по обеспечению индивидуальной безопасности, такие как, например, средства индивидуальной защиты

При работе с химическими продуктами соблюдать общепринятые меры гигиены.

Перед перерывом и в конце работы тщательно вымыть руки.

Держать вдали от продуктов питания, питья и корма для животных.

Перед входом в помещения, в которых осуществляется прием пищи, следует снять загрязненную одежду и средства защиты.

Средства защиты для глаз/лица:

Защитные очки с боковыми щитками (EN 166).

Средства защиты для кожи - средства защиты для рук:

Устойчивые к воздействию растворителей защитные перчатки (EN 374).

При необходимости

Защитные перчатки из нитрила (EN 374)

Защитные перчатки из поливинилового спирта (EN 374)

Защитные перчатки из Viton® / из фторэластомера (EN 374)

Минимальная толщина слоя в мм:

0,5

Скорость проникновения вещества через перчатки в минутах:

480

Полученные в ходе испытания данные о скорости проникновения вещества через перчатки в соответствии со стандартом EN 374, часть III на практике не проверены.

Рекомендуется максимальная продолжительность ношения перчаток, соответствующая 50% скорости проникновения вещества через них.

Рекомендуется смазать руки защитным кремом.

Средства защиты для кожи - другие меры по обеспечению

безопасности:

Рабочая защитная одежда (напр., безопасная обувь EN ISO 20345, рабочая одежда с длинными рукавами)

Защита органов дыхания:

В случае превышения предельно допустимого значения на рабочем месте (РПЗ, Германия) или показателей, установленных комиссией МАК (Швейцария, Австрия).

Кислородная маска фильтр А (EN 14387), коричневая маркировка

При повышенных концентрациях:

Дыхательный аппарат (изолирующий респиратор) (напр., EN 137 или EN 138)

Соблюдать ограничения по продолжительности использования дыхательных аппаратов.

Термические опасности:

Не применимо

Дополнительная информация по защите рук - тестирование не проводилось.

Выбор для работы со смесями веществ осуществлен в соответствии с имеющейся информацией о входящих в их состав ингредиентах.

Выбор для работы с веществами основывается на данных производителя перчаток.

Окончательный выбор материала для защитных перчаток должен быть осуществлен с учетом его прочности, скорости проникновения вещества через материал и деструкции.

Страница 8 из 19
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата последней редакции / версия: 28.04.2014 / 0005
 Заменяет собой редакцию от / версию: 07.05.2013 / 0004
 Действительно с: 28.04.2014
 Дата составления документа PDF: 28.04.2014
 Speed Tec 250ml Art.: 3940

Выбор подходящих перчаток зависит не только от материала, из которого они изготовлены, но и от прочих качественных характеристик, различающихся от производителя к производителю.
 При работе со смесями веществ прочность материала, из которого изготовлены перчатки, невозможно определить предварительно. Поэтому перчатки необходимо перед использованием протестировать.
 Точные данные о степени прочности материала для перчаток имеются у их производителя. Указания производителя должны быть строго соблюдены.

8.2.3 Ограничение и контроль воздействия факторов окружающей среды

На данный момент информация по этому вопросу отсутствует.

9. Физические и химические свойства

9.1 Данные об основных физических и химических свойствах

Физическое состояние:	Жидкое
Цвет:	Светло-коричневый
Запах:	Характерный
Порог запаха:	Неопределенный
Значение pH:	неприменимо
Температура плавления/замерзания:	Неопределенный
Температура начала кипения и интервал кипения:	Неопределенный
Температура вспышки:	63 °C
Скорость испарения:	Неопределенный
Воспламеняемость (твердое вещество, газ):	Неопределенный
Нижний взрывоопасный предел:	0,6 Vol-% (Нафта (нефть), гидродесульфированная, тяжелая)
Верхний взрывоопасный предел:	7 Vol-% (Нафта (нефть), гидродесульфированная, тяжелая)
Давление пара(ов):	Неопределенный
Плотность пара(ов) (воздух = 1):	Неопределенный
Плотность:	0,82 g/ml (15 °C)
Насыпная плотность:	Неопределенный
Растворимость(и):	Неопределенный
Растворимость в воде:	Нерастворимо
Коэффициент распределения (n-октанол/вода):	Неопределенный
Температура самовоспламенения:	Неопределенный
Температура разложения:	Неопределенный
Вязкость:	<7 mm ² /s (40 °C)
Взрывоопасные свойства:	Неопределенный
Пожароопасные характеристики:	Нет

9.2 Дополнительная информация

Смешиваемость:	Неопределенный
Жирорастворимость / растворитель:	Неопределенный
Электропроводность:	Неопределенный
Поверхностное напряжение:	Неопределенный
Содержание растворителей:	Неопределенный

10. Стабильность и химическая активность

10.1 Реакционная способность

Продукт не был подвергнут проверке.

10.2 Химическая устойчивость

При правильном складировании и обращении стабилен.

10.3 Возможность опасных реакций

Об опасных реакциях нет данных.

10.4 Условия, которых следует избегать

См. также Раздел 7.

Нагревание, открытое пламя, источники воспламенения

10.5 Несовместимые материалы

См. также Раздел 7.

Избегать контакта с сильными окислителями.

10.6 Опасные продукты разложения

См. также Раздел 5.2.

При использовании по назначению разложения не происходит.

Страница 9 из 19
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата последней редакции / версия: 28.04.2014 / 0005
 Заменяет собой редакцию от / версию: 07.05.2013 / 0004
 Действительно с: 28.04.2014
 Дата составления документа PDF: 28.04.2014
 Speed Tec 250ml Art.: 3940

11. Токсичность

При необходимости, более подробную информацию об отрицательном воздействии на здоровье см. в разделе 2.1 (Классификация).

Speed Tec 250ml Art.: 3940

Токсичность/воздействие	Конечная точка	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Острая токсичность, при проглатывании:						нет данных
Острая токсичность, при попадании на кожу:						нет данных
Острая токсичность, при вдыхании:						нет данных
Разъедание/раздражение кожи:						нет данных
Серьезное повреждение/раздражение глаз:						нет данных
Респираторная или кожная сенсibilизация:						нет данных
Мутагенность половых органов:						нет данных
Канцерогенность:						нет данных
Репродуктивная токсичность:						нет данных
Специфическая токсичность для целевого органа при однократном воздействии (STOT-SE):						нет данных
Специфическая токсичность для целевого органа при многократном воздействии (STOT-RE):						нет данных
Опасность при аспирации:						нет данных
Раздражение дыхательных путей:						нет данных
Хроническая токсичность:						нет данных
Симптомы:						нет данных
Прочие данные:						Классификация на основании расчета.

Углеводороды, C10-C13, n-алканы, изо-алканы, цикло-алканы, ароматные соединения (2-25%)

Токсичность/воздействие	Конечная точка	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Острая токсичность, при проглатывании:	LD50	>5000	mg/kg	Крыса	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Острая токсичность, при попадании на кожу:	LD50	~3400	mg/kg	Крыса	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Острая токсичность, при попадании на кожу:	LD50	>2920	mg/kg	Кролик	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Острая токсичность, при вдыхании:	LC50	>13,1	mg/l/4h	Крыса	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Вывод по аналогии
Острая токсичность, при вдыхании:	LC50	13,1	mg/l/4h	Крыса	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	
Разъедание/раздражение кожи:						Не раздражает В результате регулярного контакта кожа рук может стать шершавой и потрескаться.
Серьезное повреждение/раздражение глаз:					OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Слегка раздражает (Вывод по аналогии)

Страница 10 из 19
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата последней редакции / версия: 28.04.2014 / 0005
 Заменяет собой редакцию от / версию: 07.05.2013 / 0004
 Действительно с: 28.04.2014
 Дата составления документа PDF: 28.04.2014
 Speed Tec 250ml Art.: 3940

Серьезное повреждение/раздражение глаз:						Не раздражает
Респираторная или кожная сенсibilизация:						Не сенсibilизирующее
Респираторная или кожная сенсibilизация:					OECD 406 (Skin Sensitisation)	Не сенсibilизирующее, Вывод по аналогии
Мутагенность половых органов:					OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Негативно, Вывод по аналогии
Мутагенность половых органов:						Негативно
Канцерогенность:						Вывод по аналогии, Негативно
Канцерогенность:					OECD 453 (Combined Chronic Toxicity/Carcinogenicity Studies)	Негативно, Вывод по аналогии
Репродуктивная токсичность:					OECD 416 (Two-generation Reproduction Toxicity Study)	Негативно, Вывод по аналогии
Специфическая токсичность для целевого органа при однократном воздействии (STOT-SE):						Нет указаний на подобное действие.
Специфическая токсичность для целевого органа при многократном воздействии (STOT-RE):					OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	Нет указаний на подобное действие., Вывод по аналогии
Опасность при аспирации:						Да
Раздражение дыхательных путей:						Не раздражает
Симптомы:						оглушение, Потеря сознания, Вызывает рвоту, возбуждение, Повреждение кожи, Нарушение сердечной деятельности и кровообращения, Головная боль, Судороги, сонливость, Головокружение
Специфическая токсичность для целевого органа при однократном воздействии (STOT-SE):						Нет

Углеводороды, C10, ароматные соединения, <1% нафталин

Токсичность/воздействие	Конечная точка	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Острая токсичность, при проглатывании:	LD50	>5000	mg/kg	Крыса	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Острая токсичность, при попадании на кожу:	LD50	>2000	mg/kg	Кролик	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Острая токсичность, при вдыхании:	LC50	>5	mg/l/4h	Крыса		
Разъедание/раздражение кожи:				Кролик	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Не раздражает

Страница 11 из 19
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата последней редакции / версия: 28.04.2014 / 0005
 Заменяет собой редакцию от / версию: 07.05.2013 / 0004
 Действительно с: 28.04.2014
 Дата составления документа PDF: 28.04.2014
 Speed Tec 250ml Art.: 3940

Разъедание/раздражение кожи:						В результате регулярного контакта кожа рук может стать шершавой и потрескаться.
Серьезное повреждение/раздражение глаз:				Кролик	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Не раздражает
Респираторная или кожная сенсibilизация:				Морская свинка	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Не сенсibilизирующее
Мутагенность половых органов (in vitro):					OECD 479 (Genetic Toxicology - In Vitro Sister Chromatid Exchange assay in Mammalian Cells)	Негативно
Репродуктивная токсичность:					OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	Негативно
Специфическая токсичность для целевого органа при многократном воздействии (STOT-RE):					OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	Негативно
Опасность при аспирации:						Да
Симптомы:						оглушение, Головная боль, сонливость, Головокружение

Углеводороды, C11-C14, n-алканы, изо-алканы, цикло-алканы, < 2% ароматные соединения						
Токсичность/воздействие	Конечная точка	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Острая токсичность, при проглатывании:	LD50	>5000	mg/kg	Крыса	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Острая токсичность, при попадании на кожу:	LD50	>5000	mg/kg	Кролик	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Острая токсичность, при вдыхании:	LC50	>5000	mg/m ³	Крыса	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	
Разъедание/раздражение кожи:					OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Вывод по аналогии Высушивание кожи., Дерматит (воспаление кожи)
Серьезное повреждение/раздражение глаз:					OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Вывод по аналогии, Слабо раздражает
Респираторная или кожная сенсibilизация:					OECD 406 (Skin Sensitisation)	Не сенсibilизирующее (по методу аналогии)
Мутагенность половых органов:					OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Вывод по аналогии, Негативно
Мутагенность половых органов (in vivo):						Негативно
Канцерогенность:					OECD 453 (Combined Chronic Toxicity/Carcinogenicity Studies)	Вывод по аналогии, Негативно
Репродуктивная токсичность:					OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	Вывод по аналогии, Негативно
Специфическая токсичность для целевого органа при однократном воздействии (STOT-SE):						Вывод по аналогии Нет указаний на подобное действие.
Специфическая токсичность для целевого органа при многократном воздействии (STOT-RE):					OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	Вывод по аналогии, Не ожидается

Страница 12 из 19
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата последней редакции / версия: 28.04.2014 / 0005
 Заменяет собой редакцию от / версию: 07.05.2013 / 0004
 Действительно с: 28.04.2014
 Дата составления документа PDF: 28.04.2014
 Speed Tec 250ml Art.: 3940

Опасность при аспирации:						Продукт вреден для здоровья: при проглатывании может вызвать повреждение легких.
Раздражение дыхательных путей:						Вывод по аналогии Нет указаний на подобное действие.
Симптомы:						Высушивание кожи., Головная боль, Усталость, Головокружение, Тошнота

Углеводороды, C11-C14, n-алканы, изо-алканы, цикло-алканы, ароматные соединения (2-25%)

Токсичность/воздействие	Конечная точка	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Острая токсичность, при проглатывании:	LD50	>5060	mg/kg	Крыса	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Острая токсичность, при попадании на кожу:	LD50	~3400	mg/kg	Кролик	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Острая токсичность, при вдыхании:	LC50	13,1	mg/l/4h	Крыса	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	
Острая токсичность, при вдыхании:	LC50	>13,1	mg/l/4h	Крыса	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Опасные пары
Разъедание/раздражение кожи:				Кролик	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	В результате регулярного контакта кожа рук может стать шершавой и потрескаться.
Серьезное повреждение/раздражение глаз:				Кролик	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Не раздражает
Респираторная или кожная сенсibilизация:				Морская свинка	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Не сенсibilизирующее
Мутагенность половых органов (in vitro):					OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	Негативно
Канцерогенность:					OECD 453 (Combined Chronic Toxicity/Carcinogenicity Studies)	Негативно
Репродуктивная токсичность:	NOAEC	>=300	ppm	Крыса	OECD 421 (Reproduction/Developmental Toxicity Screening Test)	Негативно
Опасность при аспирации:						Да
Симптомы:						Отек легких, Химический пневмонит (состояние подобное воспалению легких), оглушение, Потеря сознания, Головная боль, Головокружение Высушивание кожи., Желудочно-кишечные заболевания, Раздражение слизистой оболочки полости рта и глотки

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата последней редакции / версия: 28.04.2014 / 0005

Заменяет собой редакцию от / версию: 07.05.2013 / 0004

Действительно с: 28.04.2014

Дата составления документа PDF: 28.04.2014

Speed Tec 250ml Art.: 3940

При необходимости, более подробную информацию о воздействии на окружающую среду см. в разделе 2.1 (Классификация).

Speed Tec 250ml Art.: 3940							
Токсичность/воздействие	Конечная точка	Время	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Токсичность для рыб:							нет данных
Токсичность для дафний:							нет данных
Токсичность для водорослей:							нет данных
Стойкость и разлагаемость:							Отделение, насколько возможно, при помощи маслоотделителя.
Потенциал биоаккумуляции:							нет данных
Мобильность в почве:							нет данных
Результат оценки PBT и vPvB:							нет данных
Другие неблагоприятные воздействия:							нет данных
Прочие данные:							В соответствии с данными о составе не содержит адсорбируемых органических галогеносодержащих соединений (AOX).

Углеводороды, C10-C13, n-алканы, изо-алканы, цикло-алканы, ароматные соединения (2-25%)							
Токсичность/воздействие	Конечная точка	Время	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Токсичность для рыб:	LL50	96h	>10- <100	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
Токсичность для дафний:	NOEC/NOEL	21d	0,097	mg/l	Daphnia magna	OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test)	
Токсичность для дафний:	EL50	48h	100-200	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
Токсичность для водорослей:	EL50	72h	10-100	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
Стойкость и разлагаемость:		28d	74,7	%		OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test)	Легко разлагается биологически
Потенциал биоаккумуляции:	Log Pow		4,2-7,2				
Результат оценки PBT и vPvB:							Это не вещество PBT (устойчивое, биоаккумулируемое, токсичное) Не является очень стойким и очень биоаккумулирующим веществом (vPvB).

Страница 14 из 19
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата последней редакции / версия: 28.04.2014 / 0005
 Заменяет собой редакцию от / версию: 07.05.2013 / 0004
 Действительно с: 28.04.2014
 Дата составления документа PDF: 28.04.2014
 Speed Tec 250ml Art.: 3940

Углеводороды, C10, ароматные соединения, <1% нафталин							
Токсичность/воздействие	Конечная точка	Время	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Токсичность для рыб:	LL50	96h	2 - 5	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
Токсичность для дафний:	EL50	48h	3 - 10	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
Токсичность для водорослей:	NOELR	72h	2,5	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
Токсичность для водорослей:	EL50	72h	11	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
Стойкость и разлагаемость:		28d	49,6	%		OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test)	Не легко, но специфически разлагается.
Стойкость и разлагаемость:		28d	49,56	%		OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test)	Не легко, но специфически разлагается.
Растворимость в воде:							Нерастворимо

Углеводороды, C11-C14, n-алканы, изо-алканы, цикло-алканы, < 2% ароматные соединения							
Токсичность/воздействие	Конечная точка	Время	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Токсичность для рыб:	LL50	96h	>1000	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
Токсичность для рыб:	NOELR	28d	0,17	mg/l	Oncorhynchus mykiss	QSAR	
Токсичность для дафний:	NOELR	21d	1,22	mg/l	Daphnia magna	QSAR	
Токсичность для дафний:	EL50	48h	>1000	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
Токсичность для водорослей:	NOELR	72h	1000	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
Токсичность для водорослей:	ErL50	72h	>1000	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
Стойкость и разлагаемость:		28d	69	%		OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test)	
Потенциал биоаккумуляции:	Log Pow		6-8				

Страница 15 из 19
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата последней редакции / версия: 28.04.2014 / 0005
 Заменяет собой редакцию от / версию: 07.05.2013 / 0004
 Действительно с: 28.04.2014
 Дата составления документа PDF: 28.04.2014
 Speed Tec 250ml Art.: 3940

Результат оценки PBT и vPvB:							Это не вещество PBT (устойчивое, биоаккумулируемое, токсичное) Не является очень стойким и очень биоаккумулирующим веществом (vPvB).
------------------------------	--	--	--	--	--	--	--

Углеводороды, C11-C14, n-алканы, изо-алканы, цикло-алканы, ароматные соединения (2-25%)							
Токсичность/воздействие	Конечная точка	Время	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Токсичность для рыб:	LL50	96h	10-30	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
Токсичность для рыб:	LC50	96h	10-100	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
Токсичность для дафний:	EC50	48h	10-22	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
Токсичность для дафний:	EL50	48h	10-22	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
Токсичность для водорослей:	EC50	72h	4,6-10	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
Токсичность для водорослей:	NOELR	72h	1	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
Стойкость и разлагаемость:		28d	74,7	%		OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test)	Легко разлагается биологически
Потенциал биоаккумуляции:							Ожидать
Мобильность в почве:							неприменимо
Результат оценки PBT и vPvB:							Это не вещество PBT (устойчивое, биоаккумулируемое, токсичное) Не является очень стойким и очень биоаккумулирующим веществом (vPvB).
Другие неблагоприятные воздействия:							Продукт плавают на поверхности воды.
Прочие данные:							Отделение, насколько возможно, при помощи маслоотделителя.
Растворимость в воде:							Нерастворимо

13. Указания по утилизации и/или ликвидации отходов

13.1 Методы удаления

Для вещества / материала / остатков

Код отходов в ЕС:

Страница 16 из 19
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата последней редакции / версия: 28.04.2014 / 0005
 Заменяет собой редакцию от / версию: 07.05.2013 / 0004
 Действительно с: 28.04.2014
 Дата составления документа PDF: 28.04.2014
 Speed Tec 250ml Art.: 3940

Ниже названные коды представляют собой рекомендации, дающиеся в соответствии с предполагаемым использованием данного продукта.

В случае особых условий использования и утилизации, определяемых пользователем, продукт может быть классифицирован и по другим кодам отходов. (2001/118/ЕС, 2001/119/ЕС, 2001/573/ЕС)

07 07 04 1

14 06 03 1

Рекомендация:

Обязательно соблюдение распоряжений местных властей

Доставить для утилизации.

Например, пригодная установка для сжигания отходов.

Для загрязненной упаковки

Обязательно соблюдение распоряжений местных властей

Полностью опустошить емкости для хранения.

Не загрязненную упаковку можно использовать вторично.

Не подлежащую очистке упаковку утилизировать так же, как и само вещество.

14. Требования по безопасности при транспортировании

Общие сведения

Номер ООН: неприменимо

Автомобильный / железнодорожный транспорт (ADR/RID)

Общепринятое обозначение вида поставки ООН (ООН =

Организация объединенных наций):

Класс(ы) опасности при транспортировке: неприменимо

Группа упаковки: неприменимо

Классифицирующий код: неприменимо

Код LQ (ADR 2013): неприменимо

Код LQ (ADR 2009): неприменимо

Экологические опасности: неприменимо

Tunnel restriction code:

Перевозка морским транспортом (IMDG-Code / Кодекс МКМПОГ)

Общепринятое обозначение вида поставки ООН (ООН =

Организация объединенных наций):

Класс(ы) опасности при транспортировке: неприменимо

Группа упаковки: неприменимо

Загрязнитель моря (Marine Pollutant): неприменимо

Экологические опасности: неприменимо

Перевозка воздушным транспортом (IATA)

Общепринятое обозначение вида поставки ООН (ООН =

Организация объединенных наций):

Класс(ы) опасности при транспортировке: неприменимо

Группа упаковки: неприменимо

Экологические опасности: неприменимо

Специальные меры предосторожности для пользователя

Если не указано иное, следует соблюдать все общие меры по обеспечению безопасной транспортировки.

Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/78 и Кодексом МКХ (Международный кодекс по химовозам)

Неопасный груз в смысле в.н. Регламентов.

15. Международное и национальное законодательства

15.1 Нормы безопасности, защиты здоровья и окружающей среды / особые правовые нормы для вещества или смеси

Классификация и маркировка см. пункт 2.

Соблюдать ограничения: Да

Обязательно соблюдение предписаний профессиональной корпорации/ гигиены труда.

Обязательно соблюдение «Закона об охране труда детей и подростков» (Германия).

Обязательно соблюдение «Закона об охране материнства» (Германия).

VOC (1999/13/ЕС): ~ 90,3%

15.2 Оценка безопасности вещества

Страница 17 из 19
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата последней редакции / версия: 28.04.2014 / 0005
 Заменяет собой редакцию от / версию: 07.05.2013 / 0004
 Действительно с: 28.04.2014
 Дата составления документа PDF: 28.04.2014
 Speed Tec 250ml Art.: 3940

Оценка безопасности для смесей не предусмотрена.

16. Дополнительная информация

Данные сведения относятся к состоянию продукта на момент доставки.
 Переработанные пункты: 2, 3, 8, 11, 12

Классификация и применяемая методика вывода о классификации смеси в соответствии с Постановлением (EG) 1272/2008 (CLP):

Классификация в соответствии с Постановлением (EG) № 1272/2008 (CLP)	Применяемая методика оценки
Asp. Tox. 1, H304	Классификация на основании расчета.
Aquatic Chronic 3, H412	Классификация на основании расчета.

Нижеприведенные фразы представляют собой выписанные R-фразы / H-фразы, код класса опасности или категории опасности (GHS/CLP) продукта и содержащихся веществ (указаны в разделах 2 и 3).

51 Продукт токсичен для водных организмов.

52 Продукт вреден для водных организмов.

52/53 Продукт вреден для водных организмов, может причинить долговременный вред водной среде.

53 Может причинить долговременный вред водной среде.

65 Продукт вреден для здоровья: при проглатывании может вызвать повреждение легких.

66 В результате регулярного контакта кожа рук может стать шершавой и потрескаться.

67 Пары могут вызвать сонливость или оцепенелость

H304 Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании

H336 Может вызывать сонливость или головокружение

H411 Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями

H412 Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями

Asp. Tox. — Вещества
 опасные при аспирации

Aquatic Chronic — Долгосрочные опасности для водной среды

STOT SE — Специфическая избирательная токсичность

поражающая отдельные органы — мишени в результате однократного воздействия - Наркотическое воздействие

Применяемые в этом документе сокращения и аббревиатуры:

AC Article Categories

ACGIH American Conference of Governmental Industrial Hygienists

ADR Accord europeen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route (= Соглашение европейских государств о международных перевозках опасных грузов на дорогах)

ВОЗ Всемирная организация здравоохранения (= World Health Organization - WHO)

ЕС Европейский Союз

ЕС Европейское сообщество

AOEL Acceptable Operator Exposure Level

AOX Adsorbable organic halogen compounds (= адсорбируемые органические галогеносодержащие соединения)

ATE Acute Toxicity Estimate (= Оценка острой токсичности - ООТ) согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP)

ЕЭП Европейское экономическое пространство

ЕЭС Европейское экономическое сообщество

BAM Bundesanstalt fuer Materialforschung und -pruefung (Федеральное ведомство по исследованию и испытанию материалов, Германия)

BAuA Bundesanstalt fuer Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (Германия)

BCF Bioconcentration factor (= Коэффициент биоконцентрации - КБК)

BHT Butylhydroxytoluol (= 2,6-ди-трет-бутил-4-метилфенол)

BOD Biochemical oxygen demand (= Биохимическая потребность в кислороде - БПК)

BSEF Bromine Science and Environmental Forum

bw body weight

CAS Chemical Abstracts Service (Служба подготовки аналитических обзоров по химии)

CEC Coordinating European Council for the Development of Performance Tests for Fuels, Lubricants and Other Fluids

CESIO Comite Europeen des Agents de Surface et de leurs Intermediaires Organiques

CIPAC Collaborative International Pesticides Analytical Council
 CLP Classification, Labelling and Packaging (Постановление (ЕС) № 1272/2008 по классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей)
 CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (канцерогенные, мутагенные или ведущие к бесплодию вещества)
 COD Chemical oxygen demand (= Химическая потребность в кислороде - ХПК)
 CTFA Cosmetic, Toiletry, and Fragrance Association
 DMEL Derived Minimum Effect Level
 DNEL Derived No Effect Level (= Производный безопасный уровень)
 DOC Dissolved organic carbon (= Растворённый органический углерод)
 DT50 Dwell Time - 50% reduction of start concentration
 dw dry weight
 и т. д., и т.п. и так далее, и прочее
 ECHA European Chemicals Agency (= Европейское химическое агентство)
 EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (= Европейский каталог промышленных химических веществ)
 ELINCS European List of Notified Chemical Substances
 EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)
 ERC Environmental Release Categories
 Fax. Факс
 GWP Global warming potential (= Потенциал влияния на глобальное потепление)
 HET-CAM Hen's Egg Test - Chorionallantoic Membrane
 HGWP Halocarbon Global Warming Potential
 н.д. нет данных
 н.и. не имеется
 н.п. не проверено
 напр. например
 непр. неприменимо
 IARC International Agency for Research on Cancer (= Международное агентство по изучению рака - МАИР)
 IATA International Air Transport Association (= Международная ассоциация воздушного транспорта)
 IBC Intermediate Bulk Container
 IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)
 орг. органический
 пригл. приблизительно
 IMDG-Code / Кодекс МКМПОГ International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)
 IUCLID International Uniform Chemical Information Database
 LC смертельная (летальная) концентрация химического вещества в воздухе или в воде
 LC50 смертельная (летальная) концентрация химического вещества в воздухе или в воде, необходимая для того, чтобы погибла половина членов испытываемой популяции.
 LD медианная смертельная (летальная) доза химического вещества
 LD50 медианная смертельная (летальная) доза химического вещества, необходимая для того, чтобы погибла половина членов испытываемой популяции.
 LQ Limited Quantities
 MARPOL Международная конвенция по предотвращению загрязнения с судов
 ГГС Согласованная на глобальном уровне система классификации опасности и маркировки химических веществ
 NIOSH National Institute of Occupational Safety and Health (United States of America)
 NOEC No Observed Effect Concentration (= Максимально недействующая концентрация вещества, не вызывающая видимого эффекта.)
 ODP Ozone Depletion Potential (= Потенциал разрушения озонового слоя)
 OECD Organisation for Economic Co-operation and Development (Организация экономического сотрудничества и развития - ОЭСР)
 PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= стойкие, биоаккумулирующиеся и токсичные вещества)
 PC Chemical product category
 PE Полиэтилен
 PNEC Predicted No Effect Concentration (= Прогнозируемая безопасная концентрация)
 PROC Process category
 REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (Постановление (ЕС) № 1907/2006)
 REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.
 RID Reglement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses (= Договор о перевозке опасных грузов железнодорожным транспортом)
 SADT Self-Accelerating Decomposition Temperature (= Температура самоускоряющегося разложения - ТСУР)
 SAR Structure Activity Relationship (= Соотношение структура-активность)
 SU Sector of use
 SVHC Substances of Very High Concern (= особо опасное вещество)
 ThOD Theoretical oxygen demand (= Теоретическая потребность в кислороде)
 TOC Total organic carbon (= Общий органический углерод)
 UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods

Страница 19 из 19

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата последней редакции / версия: 28.04.2014 / 0005

Заменяет собой редакцию от / версию: 07.05.2013 / 0004

Действительно с: 28.04.2014

Дата составления документа PDF: 28.04.2014

Speed Tec 250ml Art.: 3940

VbF Verordnung ueber brennbare Fluessigkeiten (= Распоряжение о горючих жидкостях (законодательство Австрии))
VOC Volatile organic compounds (= летучие органические соединения)
vPvB very persistent and very bioaccumulative (= очень устойчивое и очень биоаккумулируемое)
wwt wet weight

Все данные приведены для описания продукта с точки зрения необходимых мер безопасности при работе с ним.
Они не гарантируют определенные его свойства и основываются на доступной нам на настоящий момент информации.
За неправильность информации ответственность мы не несем.

Выдано:

**Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Tel.: +49 5233 94 17 0, Fax:
+49 5233 94 17 90**

© by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Изменения в данном документе или его размножение - только с чётко выраженного согласия фирмы Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.